

Germany-Elmshorn: Engineering design services for the construction of civil engineering works

OJ S 84/2023 28/04/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Elmshorn - Der Bürgermeister -

Postal address: Schulstraße 15-17

Town: Elmshorn

NUTS code: DEF09 Pinneberg

Postal code: 25335

Country: Germany

Contact person: Zentrale Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@elmshorn.de

Telephone: +49 4121231246

Fax: +49 4121/22384

Internet address(es):Main address: <https://www.elmshorn.de>**I.3. Communication**The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXS0YMKY1YF5XQ83/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://satellite.dtyp.de/Satellite/notice/CXS0YMKY1YF5XQ83>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Feuerwache Süd Erweiterung - Technische Gebäudeausrüstung

Reference number: 2023-70-04

II.1.2. Main CPV code

71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Stadt Elmshorn plant den Erweiterungsbau der Feuerwache Süd für die Einsatzkräfte der Freiwilligen Feuerwehr in Elmshorn. Zurzeit werden von der Freiwilligen Feuerwehr Elmshorn zur Erfüllung ihrer Aufgaben zwei Feuerwachen im Stadtgebiet, Feuerwache Nord und Süd, genutzt. Aufgrund des baulichen Zustandes der Feuerwache Nord soll die Feuerwache Süd zur Hauptwache ausgebaut werden und wird somit den zentralen Dienst-, Ausbildungs-, Verwaltungs- und Veranstaltungsort der Feuerwehr Elmshorn bilden. An das jetzige Bestandsgebäude der Feuerwache Süd ist eine bauseitige Verbindung und eine evtl. technische Anbindung des Gebäudes zu berücksichtigen.

Neben der Wache sind Parkplätze und ein Übungsplatz an der Hamburger Straße in Elmshorn zu errichten. Hierfür wird ein Landschaftsplaner beauftragt.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEF09 Pinneberg

Main site or place of performance: Feuerwache Süd Elmshorn Hamburger Straße 2 25337 Elmshorn

II.2.4. Description of the procurement

Es wurde bereits beim Bau der Feuerwache Süd 2003 darauf geachtet, dass eine evtl. Spiegelung des Gebäudes auf demselben Grundstück realisiert werden kann.

Eine im Jahr 2020 erstellte Machbarkeitsstudie, die die Anforderungen an den Erweiterungsbau der Feuerwache widerspiegelte ergab, dass eine Umsetzung auf dem städtischen Grundstück möglich ist.

Die Machbarkeitsstudie als auch die Anforderungen der Feuerwehr sind den Ausschreibungsunterlagen beigelegt. Das Gebäude soll über eine passivhaustaugliche Außenhülle verfügen. Es sollen keine fossilen Brennstoffe im Erweiterungsbau der FW Süd verwendet werden. Die Entscheidung über eine evtl. Zertifizierung und/oder Förderung wird im weiteren Verlauf der Planung getroffen.

Eine Bauvoranfrage wird anhand der Machbarkeitsstudie zurzeit geprüft.

Der Leistungsumfang in der Planung der technischen Gebäudeausrüstung beinhaltet die Grundlagen der HOAI 2021 gemäß Leistungsbild § 55 und wird in 2 Leistungsstufen beauftragt.

Zur technischen Gebäudeausrüstung gehören die Anlagengruppen:

1. Abwasser-, Wasser- und Gasanlagen
2. Wärmeversorgungsanlagen
3. Lufttechnische Anlagen
4. Starkstromanlagen
5. Fernmelde- und informationstechnische Anlagen
6. Förderanlagen
7. nutzungsspezifische & verfahrenstechnische Anlagen
8. Gebäudeautomation und Automation von Ingenieurbauwerken

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3 Maximum number: 5

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Einzureichende Unterlagen:

- Nachweis der Berufsqualifikation (Beruf Ingenieur) (mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen):

Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten. Geforderte Berufsqualifikation gem. § 75 Abs. 2 VgV. Als Berufsqualifikation wird der Beruf Ingenieur gefordert. Juristische Personen sind zugelassen, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe verantwortliche Berufsangehörige gemäß vorangegangenen Satz benennen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Einzureichende Unterlagen:

- EV 06a Verpflichtungserklärung nach VGSH (mit dem Teilnahmeantrag mittels

Eigenerklärung vorzulegen)

- EV 07b Eigenerklärung Unterauftragnehmer bzw. Eignungsleiher (auf Anforderung der Vergabestelle mittels Dritterklärung vorzulegen)

- EV 07c Verpflichtungserklärung Unterauftragnehmer bzw. Eignungsleiher (auf Anforderung der Vergabestelle mittels Dritterklärung vorzulegen)

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Einzureichende Unterlagen:

- EV 07a Erklärung über Unteraufträge/Eignungsleihe (mit dem Teilnahmeantrag mittels Eigenerklärung vorzulegen)

- EV 07d Erklärung Bewerber-/Bietergemeinschaft (mit dem Teilnahmeantrag mittels Eigenerklärung vorzulegen)

- Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind (mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen)
- 3 geeignete Referenzen (s. Anforderungen Referenzen) (mit dem Teilnahmeantrag mittels Eigenerklärung vorzulegen)

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession
Reference to the relevant law, regulation or administrative provision:
Berufsqualifikation gem. § 75 Abs. 2 VgV (Beruf Ingenieur)

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.5. Information about negotiation

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 25/05/2023 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 20/06/2023

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

Wir weisen darauf hin, dass die Bieterkommunikation ausschließlich über das DTVP, dort die Schaltfläche "Kommunikation", elektronisch zu führen ist.

Fragen sind ausnahmslos über diesen Kommunikationsweg zu stellen und werden nur auf diesem Weg beantwortet. Die Bieter sind verpflichtet die Veröffentlichung neuer Bieterfragen und deren Beantwortung selbstständig zu prüfen. Eine gesonderte Mitteilung über die Vergabestelle erfolgt nicht.

Bekanntmachungs-ID: CXS0YMKY1YF5XQ83

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer SH beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus, Abt. VII 1

Postal address: Düsternbrooker Weg 94

Town: Kiel

Postal code: 24105

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen sind in § 160 Abs. 3 GWB geregelt.

Dort heißt es:

"Der Antrag ist unzulässig, soweit

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt,

2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt."

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer SH beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus, Abt. VII 1

Postal address: Düsternbrooker Weg 94

Town: Kiel

Postal code: 24105

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

24/04/2023